



VIII RENCONTRES INTERNATIONALES DU GERES

(GROUPE D'ETUDE ET DE RECHERCHE EN ESPAGNOL DE SPECIALITE)

18-19 Juin 2010

IAE (Institut d'Administration d'Entreprises)

Pôle Universitaire de Sciences de Gestion

35 avenue Abadie
33072 Bordeaux Cedex
05 56 00 45 67

AUTONOMIE ET GUIDAGE DANS L'ENSEIGNEMENT-APPRENTISSAGE DE L'ESPAGNOL DE SPECIALITE

La thématique transversale retenue pour ces nouvelles Rencontres du GERES permet des interventions très variées : les points énumérés ci-dessous ne sont pas exhaustifs, ils n'ont d'autre fonction ici que de poser quelques balises sur un domaine très large.

1. Pédagogie générale

- l'apprendre à apprendre
- Vygotski et la "zone proximale de développement"
- le constructivisme (le savoir comme construction de l'apprenant lui-même)

2. Didactique des langues-cultures

2.1 Problématiques classiques

- application de l'hypothèse constructiviste en didactique des langues: l'interlangue, l'interculturel
- publications du Conseil de l'Europe sur l'autonomie, du CRAPEL, de Holec
- la centration sur l'apprenant / le maintien d'un enseignement collectif
- autonomie/autonomisation

2.2 Questionnements actuels

- les nouvelles technologies: accès par les apprenants eux-mêmes aux documents authentiques;
- éclectisme et complexité: modes différents de relation entre processus d'enseignement et processus d'apprentissage
- mise en oeuvre de la perspective actionnelle:
 - a) les documents de travail des apprenants comme supports didactiques à part entière
 - b) la question de l'"autonomie collective" (celle des groupes de travail)
 - c) autonomie dans les projets / directivité dans les activités centrées sur la langue

3. Enseignement-apprentissage d'une langue de spécialité au niveau universitaire

- adultes : appel à leur responsabilité, à leurs capacités acquises d'autonomie
- les centres de ressources: alternance entre travail collectif guidé et apprentissage individuel, apprentissage "semi-guidé", apprentissage autonome,...

- la perspective actionnelle et la pédagogie du projet, particulièrement adaptées à l'enseignement d'une langue en milieu (pré)professionnel
- les compétences référentielles des étudiants (connaissances de leur domaine de spécialité)
- effets induits par la préparation aux différentes certifications: CLES, DCL, TOIC, TOEFLE, DELE,...

4. Enseignement-apprentissage de l'espagnol de spécialité au niveau universitaire

- le poids de la culture d'enseignement et de la culture d'apprentissage scolaires de l'espagnol en France
- cultures d'enseignement: enseignants non natifs / enseignants natifs

QUESTIONS PRATIQUES

- Les intervenants doivent envoyer un résumé de leur communication **avant le 15 février 2010** en espagnol ou en français via mail ecolladohurtado@yahoo.es.
- Les intervenants doivent confirmer leur participation aux rencontres **avant le 31 mars 2010** en indiquant leur nom et prénom, et le titre de leur communication.
- Les intervenants doivent envoyer leur texte à la rédactrice en chef de la revue Elena Collado Hurtado **avant le 1 juin 2010 ou lui donner le même jour de la communication** au format Word pour Windows 97, 2000, XP ou Vista, et ils doivent indiquer le titre, le nom du ou des auteur(s), l'institution où ils travaillent et leur adresse électronique.

Les articles proposés doivent être inédits. Ils seront accompagnés obligatoirement d'un résumé en français et en espagnol inférieur ou égal à 100 mots, ainsi que de 4 ou 5 mots clés. Les contenus des articles et les opinions des auteurs sont de leur seule responsabilité.
